

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՈՒՆ

Պուլկարիոյ համար

ճարեկան ֆրք. 10

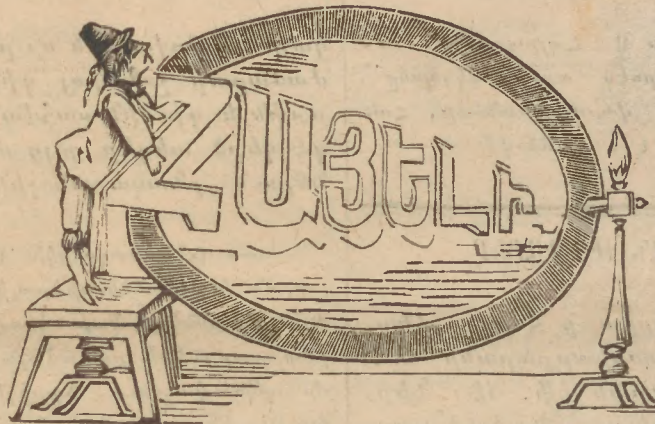
վեցամսեայ " 5

Արտասահման

ճարեկան ֆրք. 12

վեցամսեայ " 6

ԿԱՆՆՈՒԿ

Թիւրք եւ չին
տրուիր:

Հասցէ

DIRAN PAPAZIAN

RUE DRAGOMAN

K. STEPAN

BULGARIE) VARNA

ՇԱՐԱԹԱՀԱՆԴԵՍ. ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ԶԱՒԵՇՏԱԿԱՆ

Երէ կ'ազգե՛ք «Հայելի»ին մէջ աղտո՛ւ երեւեալ.

Պարսիք սիրուն եւ ազնիւ դեմք մը ունենալ:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պարսկառտանէ կը գրեն թէ, Օգոստոս 26ին Ղաղվին բաղաբին մէջ 4000էն աւելի Պարսիկներէ բաղկացած ամբոխ մը սէյիթներու եւ թալաբաներու զրգոտութեամբ կը յարձակին հայերու վրայ, կը կողոպտեն եւ կաւերեն ուսահպատակ հայու մը երկու տուները եւ կը վիրաւորեն 10ի չափ հայեր, պատճառելով թէ հայ վաճառականներէ մին յարաբերութիւն ունեցած է պարսիկ կնոջ մը հետ: Այս դէպքին վրայ թէ՛ տեղացի եւ թէ՛ ուսահպատակ հայերը դիմումներ քննարկեցին ի Թէհրան. Շահին կառավարութենէն խիստ հրամաններ գացած է հայերուն գոհացում տալու համար:

— Ռուս կառավարութիւնը, մասնաւորապէս կովկասի ներկայ իշխանութիւնը կաշխատի կովկասի մէջ հայ տարրի ազգեցութիւնը եւ թիւը ոչնչացնել, ու այդ նպատակին համար ամեն միջոց ի գործ կը դնէ: Այդ միջոցներէն մէկը սա է որ Ռուսաստանի խորերէն բաղաժիւ ուս գիւղացիներ կը գաղթեցնէ կովկաս ու մասնաւորապէս հայ գիւղացիները:

դացիներու ձեռքը գտնուած վարեւահորերը (աւանց փոխարինութեան) մաս մաս առնելով այդ նորերուն կուտայ:

— Կ. Պոլսէն կը հաղորդեն թէ, Գուլ-գարու, Եէնի գարու եւ Սամաթիոյ հայ սափ-րիչ արհեստաւորներէ 16 վարպետներ սկսեցին շարաթը անգամ մը Ազգ. Հիւանդանոց այգիներով, անձնուիրաբար ածելիլ նոյն հաստատութեան պատասխարեալները:

— Բաղէշի խնդրակատար վանքի որբանոցին մէջ, ուր 41 սաներ կը գտնուին, կոշկակարութեան ծիւղ մը հաստատուել է, տեղացի վարպետի մը ձեռքով: Պրբանոցին հոգաբարձութիւնը իր տեղեկագրին մէջ կըսէ թէ, «Տարիներէ ի վեր փորձը ցոյց տուած է որ կարգ մը գաւառներու մէջ, յորս եւ մերը, շրջանաւարտները վարժարաններու մէջ իրենց ստացած դաստիարակութեամբը, որ յաճախ թերի եղած է, ու ամբարած մտաւորական պաշարովը չեն յաջողած ուսելու հաց գրանել բառին ընդարձակ առումովը:» Այսնչպատակով է ահա որ Հոգաբարձութիւնը որոշած է ընդունակ սաներուն արհեստ սովեցնել տալ, առ այժմ՝ կոշկակարութենէն սկսելով, որ ամենէն բանականներէն մէկն է այն կողմերը:

— Անցեալները Ս. Հայրապետը՝ ուղեկից ունենալով Ներսէս արքեպիսկոպոսը, Գարեգին և Կորիւն վարդապետները, Հասփիսի վանքը գացել է . . . ձիով:

ԱՅՄՕՐՈՒԱՆ ԹՂԹԱԲԵՐ

Օրմանեան Պատրիարք Հօր յանձնարարութեամբը Պատրիարքարանի Ա. Գործակատար Տիգրան էֆ. Տէ. Ներսէսեան հինգշաբթի օրը Ատլիլէի պաշտօնատունը դնաց, յարաբերական կարեւոր խնդրի մը համար:

— Պատական նախարարութեան կողմէ այս հինգշաբթի իրիկուն Հայ Հռոմէականաց Պատրիարքարանը հասած Թէզքէրէ մը կը հաղորդէ թէ Սուլթանը հաստատած է Կեսարիոյ նախորդ առաջնորդ Տ. Պողոս Արքեպիսկոպոս Էմմանուէլեանի ընտրութիւնը՝ իբրեւ Պատրիարք Հայ Հռոմէականաց:

— Պոլսոյ Գեղարուեստից վարժարանին նկարչութեան ճիւղի մէջ այս սարի Ա. Մրցանակը առեր է Վահրամ էֆ. Մանավեան. (որդի ողբացեալ Տիգրան Մանավեանի) որուն շինած նկարն է եղեր Չիլիլի քէօչլի կայսերական թանգարանը:

Մախէ գերծ.— Կայս. Իրատէ մը հրամայեց որ յախաճապակիւ, Հէրէքէի, Ֆէսխանէի եւ կայս. բոլոր գործարաններուն արտադրութիւնները երբ օտար երկիրներ զրկուին՝ մաքսէ զերծ ըլլան: Կայս. սոյն Իրատէն հաղորդուեցաւ մաքսային վերատեսչութեան:

Տեղէն խախտած գիւղը.— Երզնկայի կառավարիչը տեղեկագրեր է երգրումի կուսակալութեան թէ Քէմախի Նէզքէպ գիւղը տեղէն խախտելով վտանգաւոր վիճակի մէջ կը գտնուի. թէ անձրեւ եւ թէ գայ՝ բոլորովին վար պիտի իջնէ. թէ առաջքը առնել կարելի չէ եւ թէ հարկ է այդ գիւղին բնակիչները ուրիշ տեղ փոխադրել: Նահանգին Իտարէի ժողովին որոշմամբ ծանուցուել է Երզն-

կայի կառավարչին ու բնակիչները առժամաբար շրջակայ գիւղերը փոխադրուին և գիւղին սահմանին մէջ վտանգէ զերծ տեղեր ցոյց տրուին բնակիչներուն, բնակարան շինելու համար:

— Բեգերսպուրկի Մարինեան կայսերական թատրոնին օբերայի խումբին վարիչ Պ. Կաղաչինկոյի նախաձեռնութեամբ հայ երիտասարդներէ բառաձայն երգեցիկ խումբ մը պիտի կազմուի, Բարիլի 1900ի համալսարհային ցուցահանգէսը առաջնորդուելու համար, ուր նուագահանգէսներ պիտի տայ:

— Հոկտ. 4ին (Ն. Տ.) Հոռմի մէջ բացուել է Արեւելագիտաց Համաժողովը, որու «Իրանեան լեզուներու» վերաբերող բաժնին նախագահ ընտրուել է Պ. Կարապետ Եղեանց, որ Ռուսիոյ կողմէ զրկուած էր Համաժողովին աշխատութեանց մասնակցելու համար: Հանդիսաւոր նիստի մը մէջ, ուր իւրաքանչիւր երկրի ներկայացուցիչներէն գլխավորները խօսք առած են, խօսած է նաեւ Պ. Եղեանց, ներկայացնելով իր մէկ կարեւոր հրատարակութիւնը՝ Մեծն Պետրոսի և Կովկասի յարաբերութեանց վրայ:

Նոյն ժողովին Պարսկաստանի ներկայացուցիչն է Հոռմի Պարսկական գեսպան հայազգի Միլթոն խան:

— Ռուս կառավարութիւնը Թիֆլիզէն մինչեւ Կարս 296 հազարամէթր տեղ երկաթուղի մը կը շինէ: Հողային աշխատանքները վերջացած են արդէն և երկաթներն ալ գրուած են մինչեւ 192 հազարամէթր տեղայնպէս որ շուտով կը սկսի բանիլ շոգեկառքը: Ռազմագիտական տեսակէտով շատ կարեւոր եզոզ թրքական սահմանագլուխի այժմ երկաթուղին 40 միլիոն ֆրանքէն քիչ մը աւելի պիտի արժէ:

ՀԵՐԲՈՒՄ

«Բոլորովին անհիմն է քանի մը լրագիրներու այն լուրը թէ Վանայ ու Սըվազի նահանգներուն մէջ անկարգութիւններ պատահած ըլլան: Սա ալ քսենք թէ այդ տեղերու հիւպատոսները պաշտօնապէս ծանուցած են թէ նոյն նահանգներուն մէջ կատարեալ անգործութիւն կը տիրէ:»

Տէպա

ՍՊԱՆՈՒԻԻՆ

Անցեալ շաբաթ իրիկուն Պոլսոյ Գաւառքէյի կամուրջին վրայ մեծ եպարքոս խաւիլ Բիֆաթ բաշայի որդին ճափտ պէյ կըղզինբու շոգենաւներուն նաւամատոյցին վրայ Շքոտրացի հաճի Մուսթաֆա անուն մարդու մը կողմէ արձակուած ուզովքերի 5 հարուաններու տակ սպաննուեր է : Յիշեալ Պետական խորհրդոյ քաղաքային ճիւղին անգամ է եղեր : Ոճրագործը ձերբակալուած է : Սպաննութեան շարժասիւթը տակաւին յայտնի չէ, որովհետեւ Մուսթաֆա միշտ կուրանայ ըրածը :

ԹՐԱՆՍՎԱԼ

Լոնտոն, 12 հոկտ. — Թրանսվալէն առնուած լուրերու նայելով, Պոէրները անցեր են Թրանսվալի սահմանագլուխը և առանց ընդդիմութեան հանդիպելու գրաւեր են Մաֆէքինկը (Պէշուանալանտ) և Նիւքէսլը որ հանքային գիւղ մըն է Լէտիամայթի հիւսիսային կողմը՝ նախալի սահմանագլուխին վրայ :

Պոէրներուն թիւը 22,000 է որոնց հետ կը գտնուին նաև հրետանիներ և Գերման կամաւորներ :

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Ֆիլիպէ 22 Սեպտ.

Թ. Բաղարձըգ գտնուող Հայրսուրբը «Հայելի» և «Իրաւունք»-ի մէջ գրուածներէն բարկացած՝ կառաջարկէ որ ՊԱՇՏՕՆԱՆԱՆ հերքում մը տրուի. անոնք ալ կըսեն թէ, գրուածը սրտշակի չէ, և մանաւանդ բարիք մըն է որ մեր թերութիւնները մեզից տալով ի դուշութիւն կը հրաւիրեն, ուստի ձեռք ձեռքի տալով, ջանանք գանձաւորին տէրեւորութիւնները ուղղել, այն ատեն ինքնին հերքում տրուած կըլլայ : Բայց Հայրսուրբը ասով չի գոհանար, չէ՛, կը գոչէ, կամ հիմա իմ աչքիս առջև հերքում պիտի գրէք և կամ հրաժարականս ընդունիք : Ասոր վրայ կ'որոշուի հերքում մը խմբագրել տալով թերութիւնները շրջապատը : (*)

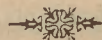
ՀԱՅՈՐԴԻ

(*) Այդ հերքումը կամ աւելի լաւ է ըսել վարդապետի գովասանականը շաբթուս

հրատարակուեցաւ տեղական երկու թերթերու մէջ, յորում ի մէջ այլոց ըսուած էր թէ, «Վարդապետը հեղութեան տիպար մըն է, եւ երանի թէ մեր մէջ շատեր լինին այդպիսիք, այն ատեն գուցէ հայութիւնը այս օրհասական վիճակին չենթարկուեր» : շիտակը, մենք այս չորս տողերը վարդապետին համար իբր քաջքուր կը նկատենք, ինչպէս որ տեղական թերթերէն մին ալ ծանօթութեամբ մը «Այդպիսի առաջ մի՛ երթաք» ըսած էր, իսկ միւսը այդ պարբերութիւնը գրեթէ բոլորովին վերուցած : Ծ. Խ.

Բոժ. — Իմ գիտցածս սա է որ. հեղութեան տիպար և ազգին վերքերուն ըսպեղանի ըլլալու աստիճան կարողութիւն ունեցող քաջ հովիւ մը՝ երկուք ու կէս հայ գտնուած պղտիկ գեղաբաղաքի մը մէկ անկիւնը չեն ձգեր :

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ



ԱԺԱՆԾ ԲՈԺՈԺԻԿ և ԸՆԿ.

Բարիկ

Ժէօն թուրքեան կուսակցութիւնը մեծ յառաջնադարացութեան մէջ է. . . դասալիքներու բանակով :

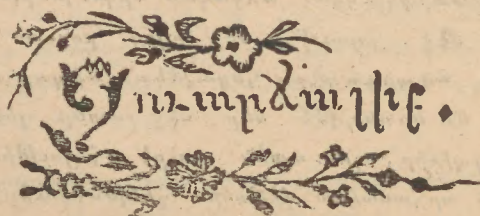
Անմեղեան ալ կաշին փոխելով, մեղաւոր եղաւ :

Ուլիցա կապրովա

Առաւ փախաւ վաճառական մը պաղարկութեան սկսաւ. անկէ ասկէ դրամ շրթելու համար կըսէ թէ Եւրոպայէն մեծաբանտկ յանձնարարութիւն եղած է իրեն. . . ճանձի պաղարկութեան համար, լոր հաւաքել տալու վրայ է, սուճուի ծեծողներու խանութներէն :

Ուլիցա Սօրմակիրա

Նշանաւոր կոշկակարի վաճառատուն մը Տօլմաի համար վիէննայի գործարաններէ մէկուն 5 պալեա մուխափա ապսպրեց :



ԹԱԴՈՍԻՆ ԹԱՇԿԻՆԱԿԸ



Ղոնակին առջեւ նստելով՝ խեղճուկ
Արսաւուհի մասադ կնիկ մի գեղջուկ .
Նոյն պահուն ահա գիւղին մեծ տէրտէր
Փորք տնկելով փողոցէն կ'անցնէր
— Աղջիկ դու, հարցուց, շարժելով ի գոթ,
Ինչո՞ւ այդպէս շատ եւ վա՛յ տաւ հոգադ :

Մտէն արձակեց խեղճը հառաչ մեծ
« Էրիկս Թադոս, ինծի տաւ ծնծ » :

Մարդը որ ներսն էր եւ ականջ կուտար,
— Տէր պապա, գոչեց, սոս Է, մի հաւատար
Իրաւ տիկնոջի մէկ երկու սպասակ,
Բայց քաշկիւնակովս իմ, իբրեւ կուտակ :

Տէրտէրն ալ. — Աղջիկ, ամօք չե՞ որ շատ,
Թաշկիւնակով ծնծն Է խաղ անկնաւ :

— Բայց դու չես գիտեր, Տէրտէր միտիտ,
Կիկն ըստ, քե իմ երիկս կուտիտ .
Խնջելու համար՝ քաշկիւնակի տեղ
Կը գործածէ միշտ իւր մասնէն ուժեղ .
Մ .

Խաթաբաշա . — Անգամ մը Պաթու-
մի մէջ տեղացի հայ թատերասէրներու
խումբը կը հաւաքուի ուրոշում մը տա-
լու թէ ինչ պէտք է խաղալ մտադրու-
ած առաջին ներկայացումին : Կարծեաց
փոխանակութենէ ետքը կ'որոշեն խաղալ
Սունդուկեանի Խաթաբաշան (*), և որով-

(*) Թիֆլիզի ժողովուրդը կը գործածէ
այս բացատրութիւնը որ կը նշանակէ մօտա-
ւորապէս « ցաւ ու կրակ » :

հետեւ գերերը նոյն իրիկունը պիտի
բաժնէին, ժողովին նախագահը կը հար-
ցընէ թէ իրենցմէ մէկը « խաթաբա-
շա » չունի՞ արդեօք :

— Ես ունիմ, կը պատասխանէ ըն-
կերներէ մէկը որ ծանօթ էր իր չափա-
զանց զուարճասէր բնաւորութեամբը :

Կը խնդրեն որ երթայ բերէ :

— Թէեւ ուշ է, կըսէ, և տունս հե-
ռու, բայց հոգ չէ, ձեր խաթերն հա-
մար կերթամ :

Եւ կը մեկնի :

Կէս ժամէն կը վերադառնայ իր
կնոջը հետ, և կերթայ տեղը կը նստի,
կինն ալ ներկաները բարեւելով նոյնպէս
կը նստի :

— Իսկ « խաթաբաշա »-ն կը հարցնէ
նախագահը :

— Բերի :

— Տուէ՛ք :

— Հրա՛մեցէ՛ք, կըսէ նա ցոյց տա-
լով կիւնը : Պարտնէր, կը յաւելու, իմ
ունեցած խաթաբաշաներուս մէջ կարող
եմ հաւտացնել ձեզ որ զա ամենէն ա-
ռաջինը և ամենէն գլխաւորն է :

Ընդհանուր ծիծաղ : Կիւնը, որ մին-
չեւ այդ վայրկեանը խնդիրէն տեղեակ
չէր ու եկեր էր միամտաբար ամուսնոյն
հրաւերովը, իբր թէ ինքն ալ կանչը-
ւած ըլլար ժողովին . ծանօթ ամուսնոյն
բնաւորութեանը, ինքն ալ կսկօի ծի-
ծաղիլ, ու գերերուն բաժանումը յա-
ջորդ օրուան կը մնայ, այլ սակայն մեր
զուարճախօս պարոնը կը խոստանայ այս
անգամ ոչ իր խաղական « խաթաբաշա »-ն
այլ խաթաբաշա թատերագութիւնը բե-
րել :

Զուարճալի սխալում մը որ . . . արժանա-
շուծութեամբ կը վերջանայ . — Անգլիացի
կիները կ'երեւի թէ երբ անհաւատարիմ
կը գտնուին իրենց ամուսնոյն հանդէպ,
առաջին պարտականութիւն կը համա-

րին իրենց դժբախտութիւնը իմացնել անոնց։ Այսպէս կըլլայ քսանէն տասնէինն անգամ։ Ահա՛ նոր ապացոյց մը։

Տիկին Սառա Բիմբլթօն օդափոխութեան համար Պըրմաութ գացած էր ամուսնոյն հաւանութեամբը։ Հոն իրեն կը հետապնդի սիրուն երիտասարդ մը, որուն արտայայտած սիրոյ հրայրքին վերջապէս տեղի կուտայ։ Բայց տիկին Բիմբլթօն չէր այն անպարկեշտ կիներէն, «որք ինչպէս կըսէ բանաստեղծը, «ճրին մէջ կը գտնեն խաղաղ անգործութիւն մը, այնպէս որ իրենց ճակատը երբէք չի կարմրիր»։ Ուստի յաջորդ ամուսն իսկ գրասեղանին առջեւ անցնելով, երկու նամակ գրեց, մին իր սիրահարին և միւսն ամուսնոյն՝ Մը. Բիմբլթօնի, որ իր Պիքսիկէմի յաճախորդներուն ասուի կը ծախէր ամենայն պարկեշտութեամբ։ Բայց այնչափ մեծ էր յուզումը որ սխալմամբ սիրահարին նամակը ամուսնոյն պահաճանին մէջ դրաւ, և փոխադարձաբար։ Նոյն իրիկունը սիրահարը կը ստոնար նամակ մը որ հետեւեալ կերպով կը սկսէր. «Ձեզ անհասարկ զգնուեցայ էսկար, քայց պարկեշտ կիւն մը ըղբայր կը փոքրամիտ դարձնէ իմաց տալ...»։ Նոյն ուրհանդակը ամուսնոյն կը տա՛էր հետեւեալ հմայիչ սիրտամուր, զոր Բիմբլթօն մեծ հաճոյքով կարդաց չորս հինգ անգամ. — «Ո՛հ, պաշտելիս, իմ սիրոյս միակ առարկան, կը գրէր կիւն, երբ պիտի գրեմ և նորէն այն չմտադրեմք, զոր կը պատրիս քո գգուանքներուդ։ Եկո՛ւր անոր իմ քո քեզ կը պաշտէ։ Մոռնանք անբողջ աշխարհն, եկո՛ւր քեզ կը ըստաւելն» և այլն։ Նամակն այնքան տարածած էր և այնքան տարփալից, որ Մը. Բիմբլթօն չկրցաւ գուշակել ճշմարտութիւնը, և ինքզինքը շնորհաւորեց այսպիսի խանդակաթ ամուսին մը ընտրած ըլլալուն իբրեւ ընկեր իր ճակատագրին, ուստի որոշեց անակնկալ այցելու-

թեամբ մը լարձատրել զայն։ Նոյն իրիկունն ինկ Պըրմաութ կը հասնէր, և կերակայէր թէ որքան մեծ եղաւ իր զարմանքը, երբ կնոջը գտնուած պանդոկին սպասաւորը իմացուց թէ «Պարոնն ու տիկինը նոյն առաւօտ իսկ ձէրսի մեկնած էին»։ Լոնտոն դառնալուն գրասեղանին վրայ հետեւեալ ապահովիչ հեռագիրը գտաւ. «Պահաւանի սխալում եղած է. մանրամասնութիւնք ևս մակար»։ Յաջորդ օրը խնդիրը պարզուած էր։ Մը. Բիմբլթօն դիւրաւ ամուսնալուծում ձեռք բերաւ, և դատապարտել տուաւ մտաղբալ Սառայի մեղսակիցը՝ 100 անգլ. ոսկի վճարելու իբրեւ փաստուց հատուցում։

ՄԱԼԻԽԻԻԼԵԱ

Ումուսն էվրօքա էհալիսի ալթը այտա պիր տէֆա, եանի՝ Համպուրկ, Պըրոնզվիգ, Սաքսօնեա վէ սաիր բիանքօլարըն պէօյիւք իգրամիյէլէրին չէքիլտիլի վազըթ, զէնկին օլաճագ իւմիտիլէ պիր սէվինճ վէ մէսէրրէթտէ պուլունուր. թասավվուր իլէ հէր պիր իշինի սըրաւընա գօյուպ՝ րահաթ իտէր. բիանքօնուն չէքիլտիլի վազըթ էկէր իգրամիյէ քէնտի նօմէրօսընա իսապէթ իտէր իսէ՝ սէվինիւր, իթմէզ իսէ՝ աղզընա կէլէնի սէօյլէմէյէ պաշլար։ Մէսէլա, մոտամըն պիրի՝ էկէր Համպուրկ, Սաքսօն վէ եա Պրօնզվիքին էն պէօյիւք իգրամիյէսի օլան 500,000 ֆրանզը գազանըրսա՝ Բարիզտէն նէֆիո ֆիսթանլըզլար վէ շաբդալար կէթիրթմէք, պուլունտուլու շէհրին էն մէշհուր ճատտէսինա։ իսանէլէր եաբըրմագ, պաղլար պահճէլէր վէ քէօշքլէրէ սահապ օլմագ թասավվուրունտա պուլունուր։ Իշթէ պու գապիլտէն օլարագ պատընըն պիրի՝ պիր միւսիւ իլէ չու եօլտա պիր մուհավէրէտէ պուլունմուշ սըր։

— Ա՛հ, նէ՛ գատար թալէհսիզ իմիշիմ. հիչ օլմաղսա էլլի պին ֆրանք

գազանայրաբմ, նէ՞ օլուր ըտը. իւզէ-
րիմտէ մութլազա պիր ուզուրուզըդ
օլմալը:

— Զօնուգլուգ լազըմ տէյիլ, մա-
տամ, պու պախթ իշի պիր շէյ տիր:

— Էօյլէ ամա, պիր քէլէ տէ պէ-
նիմ նօմէրօմա խապէթ իթմէլի տէ-
յիլ մի իտի:

— Խապէթ իթմէզ իշթէ, օնուն
քէյֆինին քէհնաւմըմըն:

— Սէն տէ շու գըզկընըզըմըն ա-
րասընտա աքսինէ լազրտըլար սէօյլէմէ.
ինչալլա՜հ քէօր օլուն տա խապէթ իթ-
մէսին:

Պրագալըմ քի մատամ ալզընա
կէլէնի սէօյլէյէրէք խըրսընը թէսքին
իթսին, պիզ պիր խանէտէ պիր զէվճ
իլէ զէվճէ պէյնինտէ ճէրէյան իտէն
մուհավէրէյի թարիֆ իտէլիմ:

— Յակու աղա, Համպուրկ բիան-
գօսունըն չէքիլմէսինէ գա՛շ կիւն վար:

— Էօնիւմիլտէքի ալաֆրանկա նո-
յեմբեր պիրինտէ չէքիլէճէք:

— Ճա՛նըմ, ալաֆրանկայը պէն
պիլիւրմիյիմ:

— Մաշալլա՜հ, սիւսէ մօտայա կէ-
լիրսէ՛ ալաֆրանկատան գըլ գատար այ-
րըմազսընըզ:

— Շագայը պիր թարաֆ իտէլիմ,
գա՛շ կիւն գալտը:

— Զանն էտէրսէմ տահա պիր իքի
հաֆթա օլմալը. ֆագաթ, նէ՛ ֆայտա,
պու տէֆա չէքիլէճէք բիանգօտա էն
պէօյիւք իքրամիլէ էլլի պին ֆր. տըր:

— Վարսըն օլուն, էլլի պին ֆը-
րանք ազ բաթա՛մը տըր. քէնտիմիզ
իշիւն կիւզէլ պիր էվալըրըզ. պունտան
պաշգա, պիր իքի տիւքեան տա իրատ
օլարագ ալըրսագ, պէյ կիպի կէչինիր
կիտէրիզ:

— Վագաա բիացատա բէք չօգ-
սաթլըզ էվլէր վար իոէ տէ, պէն հա-
զըր եաքըլմըշ էվալմամ. իսթէտիղիմ
կիպի քէնտիմ եաքըրմալըբըմ:

— Եարտըրտըղըն վագըթ չամա-
շըրըզընը մութվագտան այրը եաք-
տըր:

— Էօյլէ եաքարըզ:

— Պիր տէ՛ հավունին այտընլըզ
վէ ֆէրահ օլմասընա տիղաթ էթ:

— Լաքին սէնին պիր վիլտը Բա-
ռի քեաղըտըն վար ըտը, օնու նէ՞
եաքտըն, տուրու՛եօր մու:

— Պէն օնու Զատիկտէ սաթտըմ
տէ՛ եէնի եաքտըրտըղըմ շաքանըն
բարասընը վէրտիմ, բէլէռինիմի եաք-
տըրտըմ:

— Նէ՛, նէ՛ եաքտըն, սաթտընմը.

— Եա նէ՛ եաքաճագտըմ, օ գա-
տար սանա բէճա իթտիմ իքի նաքօլիօն
վէր տէյի, «եօգ» ճէվապընտան պաշ-
գա պիր շէյ ալամատըմ:

— Վա՛հ, վա՛հ, տէմէք քի կիւզէ-
լիմ էվլէր, տիւքեանլար հէքսի կիթտի.
շիմտի պէքլէ քի ալտըղըն շաքայա
բիանքօ վուրսուն տէ իրատ ալալըմ:

— Պաշգա ճինս բիանքօ պիլէթի-
միզ եօգ՛մը:

— Վար ամա, էկէր սաթմըշ օլ-
տըղըն վիլտը Բառի նօմէռօսընա բի-
անքօ խապէթ իտէր իսէ:

— Աման ճանըմ Յակու աղա, զա-
թէն օ քեաղըմ պախթսըզ ըտը:

— Նէտէ՛ն պիլտին:

— Զիւնքի պու գատար վագըթ
տըր պիր շէյ վուրմայօր ըտը:

— Էյ պու Համպուրկ պիլէթինէ
վուրաճագ մը տէյօրըն:

— Էվլէթ, պէն տիւն կէճէ րու-
յամտա կէօրաիւմ քի Համպուրկ բիան-
քօսունուն պիզտէ պուլունան 24, 366
նօմէրօլու պիլէթէ էլլի պին ֆրանք
վուրմուշ: Սէն պիլիւրին քի պէնիմ
րույալարըմըն չօղու չըգար:

— Զօղուտա չըգմազ:

— Խա՛յըր, իշէրիմտէն էօյլէ կէ-
լիյօր քի հէր հալտէ գազանաճաղըզ:

— Էօյլէ իսէ մատամ, էվ եաքա

բաճաղըմըդա պիտ բասած եաբաբըսագ-
տահա էյի օլմա՛ղ մը.

— Ճաննա՛ր, նէլէ՛ր սէօյլէեօրսըն,
բասած մասած իսթէմէզ. պանա գա-
լըրսա՛ն Ի ալա էվինի սաթընօր ըմըշ,
կէօրիւմէմ տէտի քի կէօզ դուլադ օ-
լուպ, օ քէլէբիբի գաշըրմայալմ.

— Էլլի ալթմըշ թանէ վիլ տը Բա-
ռի վէ եախօտ Բումէլի շըմէնտըֆէրի
քեահատը ալմալըբըզ քի՛ բիա՛նքօ պիզէ
վուրտուգճա իրատլարըմըզը արթըրա-
լմ:

— Հէմ պանա պագ, գօմշումուզ
* * * իլէ արթըզ կէօրիւմէյէլիմ:

— Այլը պուռնտան սօնրա օ եօլտա
էանաֆ ֆամիլեալար իլէ կէօրիւմէք
պիզլիմ նամուսումըզտ եագըշը՛ր մը եա:

Էլհասըլ, զէվճ իլէ զէվճէ մալիսիւ-
եալարընը օ տէրէճէ իլէրէթտիբիլէր
քի, օնլարը ճիտտէն իճրա իթմէք իչիւն
Ռօշլիտին վէ եախօտ Ամէրիկալը մէշ-
հուր վանտէրպէլթին վարիտաթը քէն-
տիլէրինէ անճագ քիֆայէթ իտէր տէ-
րէճէսընէ վարտըրըլար:

Պու կիպի մալիսիւլեալար իլէ եիւրէք
թիւթթմէքտէն իսէ, ալ շէյ իլէ գանաաթ
իտուպ լաճաթ էօմիւր կէչիրմէք պին գաթ
իտյըսըլ տէյիլմի տիր:

ՁԻՐՔԻՆ ՀԱԼԷՐ

Կէչէն բաղար սապահըսը էրքէն, իճ
շախսլար, եանի՛ գայնաթա, կիւվէյի վէ զը-
լափուզ, պիր շէհրին պէլէտիյէ պաղչէսինտէ
օթուրուպ՝ պաղըրարագ գօնուշմագտա իտիլէր:

Գայնաթա. — Պէ ճաննմ, պիզ պու իշէ գա-
լար վէրտիք իսէ, ագշամ սապահ էվէ կիտիպ
կէլէճէք մի տէտիք:

Գլափուզ. — Պիլմէյօրմ:

Կիւվէյի. — Նշանլըմըն էվէ տէյիլ մի, իս-
թէտիղիմ վագըթ կիտիպ կէլէճէիմ:

— Զօ աճպար, պէօյլէ պիր մուգափէլէմիզ
վա՛ր մը տըր:

— Ագարէթ քիրալայօրըզ քի մուգափէլէ
օլտուն: Ալէմին կէչտիլի քէօրիւտէն սէնտէ
կէմէլիսին:

— Իսթէմէմ աճպար, ալտա պիր տէֆա
էվէ կէլէճէք տիր, օ տա՛ բաղար կիւնլէրի,
կէմէքտէն սօնրա, պէն պուլունտուղումտա:

— Պէն էօյլէ շէյ պիլմէմ. պու նէ՛ ֆա-
նաթիք տտամ ըմըշ սըն:

— Աղղընը պօզմա կօսթօթին. պօղուշու-
րըզ հա՛:

— Նշանլըմ տէյիլ մի, իսթէտիղիմ վագըթ
կէլիպ կիտէր, պէրապէր տիշարը չըգարմ:

— Նասըլ, նասըլ, տիշարը մը չըգարսըն...

— Հէլպէթ.

— Էյ պու օլա՛տալ շէյ տիր.

— Բէք կիւզէլ օլուր, պէն սէօզ պաղը
վէրմիշիմ.

— Սէօզ պաղընա սէօյիւն կէչէր. սէօզպաղը
վէրմիշիմ տէյերէք սապահտան ագշամա գա-
տար էվիմտէ մինտէր գաղասկէրի՞ մի օլաճագ
սըն. էվին իչէրիսինտէ պուլունանլար տա իշի
կիւճիւ պրագըպ սէնի ալըպ օթուրումագլա՛ր
մը:

— Ճաննմ, ալէմին կէչտիլի քէօրիւտէն...

— Կէչմէյի վէրիբիմ. տաճա պիր տէյէճէին
վա՛ր մը. հէմ պու իշէ շիմտի սօն պիր գարար
վէրմէլի տիր, գլափուզ աղա:

— Պանա նէ՛.

— Պէօյլէ կիտէրսէ՛ գօրգարմ քի իշ կէ-
րի օլաճագ.

— Սիզ պիլիբիսինիլ.

— Էյի տաճա, գլափուզըլագ իչին ալմըշ
օլտուղուն 14 ֆրանքը կէրի վէրէճէքսին.

— Նասըլ... գալկա պիլիմ գլափուզըլըն
պաշընա՞ մը բաթլայաճագ:

— Էօյլէ եա, մատէմ քի իշ պօղուլաճագ,
բարալը կէրի վէրէճէքսին:

— Ալլահ ագըլ վէրսին, սանա քի՛մ տէմիշ
քի թամ տէօրթ հաֆթա կիտիպ կէլէլիմ
սէնին իչին պատիհասվա նէֆէս թիւթէտէյիմ:

— Ալէրէճէքսին: — Ալէրմէյէճէիմ: — Նիշա-
նը կէրի իտէճէիմ: — Իտէմէյէճէքսին, տէյէ-
րէք օ տէրէճէ եիւքսէք սէս իլէ պաղըրշմաղա
պաշլարլար քի՛ պահճէնին պէրճիսի վէ սա-
պահլայըն էրքէն սաթըլա չըգմըշ օլան սի-
միթճիլէր աբայա կիրիպ, «այ օղուլ, կէճէ
ուլգունուզ կէթիւրմէտի քի սապահլայըն էր-
քէն սօգաղա տիւշմիւշ ալէմի թաճիզ իտէյօր-
սընըգ» տէյերէք, պուլնլարը պաղչէտէն տը-
շարը չըգարըրլար:

Եարմ սաաթ սօնրա, մէրգուման իւշ
շախսլար, իշկէմպէճինին տիւքեանընտա օ-
թուրմուշ պիր մուհապպէթ ու նէզաթէթլէ
չօրպայա գաշըգ սալլամագտա իտիլէր:

